

Formulario de inspección de saneamiento ambiental: Instalaciones públicas



Parte 1. Información general:

- a. Ubicación:..... Crédito: Shaw
- b. Pueblo/Ciudad:.....
- c. Personas a las que suministra:
- d. Fecha de la visita:

Parte 2. Evaluación del riesgo: Por favor, adapte este formulario según el contexto local. Omite las preguntas que no sean pertinentes y agregue preguntas que sí lo sean. Recorra la comunidad para observar las prácticas y haga preguntas a sus miembros. Respete la comunidad y las tradiciones locales. Cuando sea necesario, pida permiso a los líderes de la comunidad para hacer la inspección.

Marque 'Sí' con un círculo si existe un posible riesgo y 'No' si hay muy poco o ningún tipo de riesgo. Agregue anotaciones en la sección de resultados y comentarios de la página siguiente. Vea la explicación en la página siguiente para obtener detalles sobre cada pregunta.

	Pregunta	Observación	
		Sí	No
1	¿Las escuelas tienen suficientes letrinas para todos los estudiantes (1 letrina cada 25 niñas y personal femenino y 1 letrina cada 50 niños y personal masculino)?	Sí	No
2	¿Hay suficiente agua (mínimo 5 litros por persona por día) para la higiene en las escuelas (por ej: lavado de manos, limpieza anal)?	Sí	No
3	¿Hay carencia de opciones de gestión de menstruación en las escuelas donde hay niñas de 11 años o mayores?	Sí	No
4	¿Las letrinas públicas o comunitarias cierran por un periodo de tiempo cada año?	Sí	No
5	¿Hay carencia de opciones de gestión de menstruación en letrinas públicas o comunitarias?	Sí	No
6	¿Las letrinas públicas o comunitarias están mal mantenidas o sucias?	Sí	No
7	¿Hay letrinas públicas o comunitarias sin instalaciones para el lavado de manos?	Sí	No
8	¿Las instalaciones para el lavado de manos en las letrinas públicas o comunitarias están mal mantenidas o sucias?	Sí	No
9	¿Las letrinas públicas o comunitarias son inaccesibles para la gente con discapacidades u otras limitaciones físicas (por ej: niños, personas mayores, embarazadas)?	Sí	No
10	¿Las letrinas públicas o comunitarias son inaccesibles para otros grupos vulnerables (por ej: personas estigmatizadas)?	Sí	No
11	¿La gente tiene que esperar más de 10 minutos para usar una letrina	Sí	No

	pública?		
12	¿Hay instalaciones comunitarias para bañarse mal mantenidas?	Sí	No
Riesgo de contaminación (sume el número de respuestas 'Sí')			

Parte 3. Resultados y comentarios:

a. Riesgo de contaminación (marque la casilla que corresponda):

10-12 = Muy alto	7-9 = Alto	4-6 = Medio	0-3 = Bajo

b. Se observaron los siguientes riesgos:

Parte 4. Nombre y firma de los inspectores:

Notas explicativas: Instalaciones públicas

1. *¿Las escuelas tienen suficientes letrinas para todos los estudiantes (1 letrina cada 25 niñas y 1 letrina cada 50 niños)?* Si las escuelas no tienen suficientes letrinas, los estudiantes podrían defecar al aire libre, lo que es un riesgo para la salud. Las escuelas pueden tener letrinas y mingitorios para los estudiantes. Eso depende del contexto local y el número de estudiantes (OMS, 2009).
2. *¿Hay suficiente agua para la higiene en las escuelas (por ej: lavado de manos, limpieza anal)?* La OMS recomienda 5 litros por persona por día para todos los niños y personal de la escuela. Para beber y el lavado de manos. La letrinas requieren: 10-20 litros por persona por día para inodoros con descarga convencional, 1,5-3 litros por persona por día para inodoros con descarga manual de agua, y 1-2 litros por persona por día para el lavado anal (OMS, 2009). La contaminación se disemina rápidamente si no hay suficiente agua para la higiene.
3. *¿Hay carencia de opciones de gestión de menstruación en las escuelas donde hay niñas de 11 años o mayores?* Las niñas en las escuelas necesitan un lugar seguro y privado para cambiarse los productos sanitarios, agua limpia y jabón para lavarse las manos, el cuerpo y las telas reutilizables, e instalaciones para desechar de forma segura los productos sanitarios usados o un lugar limpio para secarlos si son reutilizables. Las letrinas escolares

deben cumplir con estos criterios.

4. *¿Las letrinas públicas o comunitarias cierran por un periodo de tiempo cada año?* Las letrinas públicas o comunitarias pueden cerrar durante el año debido a problemas de gestión o porque están rotas y no pueden ser usadas. Si las letrinas públicas o comunitarias no son lugares seguros para defecar, la gente podría defecar al aire libre.
5. *¿Hay carencia de opciones de gestión de menstruación en letrinas públicas o comunitarias?* Las mujeres y adolescentes necesitan un lugar seguro y privado para cambiarse los productos sanitarios; agua limpia y jabón para lavarse las manos, el cuerpo y las telas reutilizables; e instalaciones para desechar de forma segura los productos sanitarios usados. Las letrinas públicas o comunitarias deben cumplir con estos criterios.
6. *¿Las letrinas públicas o comunitarias están mal mantenidas o sucias?* Las letrinas sucias pueden tener excrementos en la losa o el asiento, basura arrojada en la letrina, o una tapa sucia. Las letrinas mal mantenidas pueden carecer de superestructura, la superestructura está en malas condiciones, la losa está en malas condiciones, o no tienen tapa para el hoyo. Estas letrinas pueden no prevenir el contacto entre excrementos y la gente o el ambiente. Por lo tanto, es posible que no protejan la salud del hombre y el ambiente.
7. *¿Hay letrinas públicas o comunitarias sin instalaciones para el lavado de manos?* Las instalaciones para el lavado de manos tienen agua y jabón o cenizas en algún lugar para lavarse las manos adecuadamente. Entre los diferentes tipos de equipos para el lavado de manos se encuentran: el lavabo con agua corriente, los *tippy taps*, los baldes con grifos, y el cántaro y la palangana.
8. *¿Las instalaciones para el lavado de manos en las letrinas públicas o comunitarias están mal mantenidas o sucias?* Una instalación para el lavado de manos puede propagar la contaminación si no se mantiene correctamente o si está sucia. Las instalaciones mal mantenidas pueden no tener suficiente agua o puede faltarles el jabón o las cenizas. Las instalaciones para el lavado de manos sucias tienen suciedad o excrementos visibles que contaminan la instalación.
9. *¿Las letrinas públicas o comunitarias son inaccesibles para la gente con discapacidades u otras limitaciones físicas (por ej: niños, personas mayores, embarazadas)?* Considere qué tan nivelado y firme es el camino hacia la letrina, si hay escalones, qué tan nivelada está la tapadera de concreto para la letrina, y la accesibilidad general para toda la gente (WEDC, 2013). Si las letrinas públicas o comunitarias no son lugares accesibles para todas las personas, la gente podría defecar al aire libre.
10. *¿Las letrinas públicas o comunitarias son inaccesibles para otros grupos vulnerables (por ej: personas estigmatizadas)?* Los grupos vulnerables o estigmatizados pueden incluir personas que padecen una enfermedad en particular (por ej: las personas que viven con VIH/SIDA) o son de una casta más baja. Si las letrinas públicas o comunitarias no son lugares accesibles para todas las personas, la gente podría defecar al aire libre.
11. *¿La gente tiene que esperar más de 10 minutos para usar una letrina pública?* Las instalaciones públicas con largas colas desaniman a la gente para usar la letrina. Algunas personas podrían defecar al aire libre en vez de esperar para usar la letrina pública.
12. *¿Hay instalaciones para bañarse mal mantenidas en los hogares?* Una instalación para bañarse es cualquier espacio diseñado para lavarse el cuerpo con agua y jabón. Una instalación para bañarse mal mantenida puede dejar agua estancada y aguas grises en la

comunidad. El agua estancada proporciona sitios para la reproducción de mosquitos.

Recursos adicionales

CAWST (2014). Formularios de inspección de saneamiento ambiental. CAWST, Calgary, Canadá. Disponible en: www.cawst.org/resources.

- Utilice este formulario junto con los demás formularios de inspección de saneamiento ambiental.

CAWST (2013). Resumen técnico: Gestión de la higiene menstrual. CAWST, Calgary, Canadá. Disponible en: www.cawst.org/resources.

- Este resumen técnico describe la variedad de productos sanitarios disponibles, WASH en lo relacionado con la higiene menstrual, restricciones culturales y religiosas relacionadas con la higiene menstrual y el impacto que tiene en la salud y la educación.

CAWST (2013). Resumen técnico: Lavado de manos. CAWST, Calgary, Canadá. Disponible en: www.cawst.org/resources.

- Este resumen técnico describe los momentos cruciales para el lavado de manos, el método adecuado para lavarse las manos y su importancia, y también analiza cómo promover el lavado de manos y el equipo para el lavado de manos.

UNICEF (2011). Paquete de herramientas para el monitoreo de WASH en escuelas. UNICEF, Nueva York, Estados Unidos. Disponible en: [http://www.unicef.org/wash/files/WASH in Schools Monitoring Package English.pdf](http://www.unicef.org/wash/files/WASH_in_Schools_Monitoring_Package_English.pdf)

- Este paquete fue diseñado para que los profesionales de WASH y de educación monitoreen el progreso de WASH en escuelas a nivel nacional. Esto incluye preguntas básicas de monitoreo y un método de investigación que puede utilizarse para evaluar el WASH en escuelas.

WEDC, (2013). Equity and Inclusion in Water, Sanitation and Hygiene. WEDC, Loughborough University, Reino Unido. Disponible en: <https://wedc-knowledge.lboro.ac.uk/collections/equity-inclusion/general.html>

- Este paquete de materiales incluye herramientas para evaluar la accesibilidad y seguridad de las instalaciones de WASH. Hay inspecciones de accesibilidad para letrinas, letrinas escolares, y puntos de abastecimiento de agua.

Referencias

Stockholm Environment Institute (1998). Proxy Indicators for Rapid Assessment of Environmental Health Status of Residential Areas: The Case of the Greater Accra Metropolitan Area (GAMA), Ghana. Disponible en: <http://www.ircwash.org/sites/default/files/Songsore-1998-Proxy.pdf>

UNICEF (2009). Child Friendly Schools Manual. UNICEF, Nueva York, Estados Unidos. Disponible en: [http://www.unicef.org/publications/files/Child Friendly Schools Manual EN 040809.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/Child_Friendly_Schools_Manual_EN_040809.pdf)

WEDC, (2013). Equity and Inclusion in Water, Sanitation and Hygiene. WEDC, Loughborough University, Reino Unido. Disponible en: <https://wedc-knowledge.lboro.ac.uk/collections/equity-inclusion/general.html>

[inclusion/general.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/wash_standards_school.pdf)

OMS (2009). Water, sanitation and hygiene standards for schools in low-cost settings. Prensa de la OMS, Ginebra, Suiza. Disponible en:

http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/wash_standards_school.pdf

CAWST (El Centro de Tecnologías Asequibles de Agua y Saneamiento)

Calgary, Alberta, Canadá

Página web: www.cawst.org; Correo electrónico: resources@caust.org

Bienestar a través del agua... Mejorando la vida de las personas a nivel mundial

Última actualización: agosto de 2014

El contenido de este documento no tiene restricciones. Usted es libre de:



- Compartir – copiar, distribuir y difundir este documento.
- Editar – adaptar este documento.



Bajo las siguientes condiciones:

- Atribución. Debe atribuírsele a CAWST el crédito de ser la fuente original del documento. Por favor, incluya la dirección a nuestro sitio web: www.cawst.org.

CAWST y sus directores, empleados, contratistas y voluntarios no asumen ninguna responsabilidad ni dan ninguna garantía respecto de los resultados que puedan obtenerse a partir del uso de la información proporcionada.